

TIEMPO	TRANSCRIPCIÓN EDISON	NS / SS
0:17 – 2:31	<p>Edison Mucho gusto (risas) me presento, Ayy es que no sé cómo comenzar, digo ¿mi nombre es Edison?</p> <p>Elizabeth Haz de cuenta que te estás presentando a nosotros, ante nosotras</p> <p>Edison Dale, dale. Bueno, hola mi nombre es Edison Osorio, más conocido en el mundo artístico como Osound hago parte de una crew que se llama Zalama, soy vocalista, llevamos más, alrededor de cinco años trabajando con este proyecto. En este momento estamos en Kalilu un bar de reggae que también hace parte de nuestra crew y de nuestro proyecto, llevo más de alrededor de diez años trabajando con la música Reggae y todo el folklore pues afro que se especifica mucho y más que todo en esta ciudad como Cali, ya que hay mucha población afro. Mis inicios con la música empezaron alrededor del rap y de esta cuestión revolucionaria de la rebeldía pues cuando uno está como joven ¿si me entendés? Pero el reggae fue lo que marcó mi vida, el rastafari también ayudó mucho e hizo ver que mi trabajo fuera algo más serio y más enfocado como una mejor dirección. Empecé a trabajar con el reggae a la edad de 18 años, yo tenía una banda que se llama Djembe Sound, la cual fundamos este bar Kalilu, y de ahí fue que con mi trabajo en Djembe Sound y todo, pues empezaron a ver la ciudad alrededor de lo que nosotros hacíamos y fui llamado a hacer parte de Zalama Crew, después de que ellos vieron mi trabajo me enviaron una solicitud, hice las pruebas, participé, escribí varias canciones y a la gente le gustó, a la productora le gustó y en este momento hago parte de la banda pues, hace más de cinco años ya.</p>	
2:57 – 3:42	<p>Elizabeth ¿Te imaginaste estar en un grupo con las características que tiene Zalama?</p> <p>Edison Ehh sí me gusta mucho, aunque pues a mí personalmente el reggae y todo el folklore jamaicano es lo que me gusta, pero entonces Zalama me hizo ver más allá y trascender esa frontera pues del reggae y saber reconocer mi cultura porque es muy rica musicalmente pues me refiero a la música afro ¿sí? Entonces Zalama mezcla jazz, mezcla funk, mezcla reggae, mezcla samba, mezcla hip-hop, mezcla blues y son sonidos muy afros y me enriquecen mucho tanto artísticamente como personalmente me hacen y me enriquecen mucho.</p>	
3:45- 6:35	<p>Elizabeth ¿Cuál es tu profesión?</p> <p>Edison Mi profesión, músico.</p> <p>Elizabeth Bueno, ahora vamos a hablar de la parte de Zalama. ¿Qué es lo principal para ustedes como Zalama? ¿Qué tipo de música hace Zalama? ya esas dos, ahorita seguimos con las otras.</p> <p>Edison Qué tipo de música hace zalama... ¿sí? Y ¿qué más?</p> <p>Elizabeth Que qué tipo de música hace Zalama</p> <p>(intervención técnica)</p> <p>Edison Bueno, entonces ahora sí.</p>	

3:45- 6:35	<p>Elizabeth ¿Cuál es tu profesión?</p> <p>Edison Mi profesión, músico.</p> <p>Elizabeth Bueno, ahora vamos a hablar de la parte de Zalama. ¿Qué es lo principal para ustedes como Zalama? ¿Qué tipo de música hace Zalama? ya esas dos, ahorita seguimos con las otras.</p> <p>Edison Qué tipo de música hace zalama... ¿sí? Y ¿qué más?</p> <p>Elizabeth Que qué tipo de música hace Zalama</p> <p>(intervención técnica)</p> <p>Edison Bueno, entonces ahora sí.</p> <p>Elizabeth Qué es lo principal para Zalama y qué tipo de música hace Zalama</p> <p>Edison ¿Qué es lo principal?</p> <p>Elizabeth Sí, para ustedes como agrupación</p> <p>Edison Nuestro principal propósito es tener digamos generar ese legado por nuestra ciudad y que sea eterno ¿sí? No solo trabajar por nosotros y por el momento, sino más bien porque nuestra ciudad crezca, porque nuestro mensaje trascienda más allá de un simple mensaje ¿no? sino alrededor de la historia y de todo lo que viene con nosotros, ese es como nuestra fusión y Zalama en este momento estamos trabajando bajo un concepto que se llama La Melodía Music, venimos trabajando eso, pues nos gusta como proponer. Para nosotros como La Melodía es algo que suena y uno dice "Uff esa es la melodía" ¿si me entiendes? Entonces hay diferentes gustos y nosotros abarcamos eso, que sean los gustos de todo sin irnos pues a vender comercialmente como por hacer algo solo por hacer, no. ¿Si me entiendes? Y nosotros fusionamos muchos ritmos pero principalmente son ritmos afros, ritmos movidos, ritmos folklóricos con unos mensajes que se ocultan detrás de todos esos sonidos y tocan el fondo del corazón de la gente así sean problemáticas o cosas sociales bajo un buen ritmo y a la gente le gusta y saber escuchar y le ha llegado que es lo que ha podido ver con este</p>	
------------	---	--

9:21- 11:37	<p>Elizabeth Entonces, ¿ves a Cali como una ciudad musical?</p> <p>Edison Obvio, total, Cali es multicultural, multiculti hay un lugar que se llama así (risas) Cali está llena de folklore, de vida, de sabor de digamos estamos llamados a hacer música todos y a hacer parte cultural lo que pasa es que no nos apoyan entonces todos terminamos en Bogotá, Medellín o en otro país, pero si vos ves en Bogotá hay muchos grupos famosos de aquí de Colombia y siempre tienen su caleño o en los instrumentos, o cantando o en los coros, en algo tiene que ver un caleño. Hay mucho talento hay mucho que tiene esta ciudad, solo esta ciudad. Lo puedo decir porque he vivido en Bogotá, he vivido en Medellín y prefiero Cali totalmente ¿si me entiendes? Pero si, lo que pasa es que no hay apoyo de ningún tipo.</p> <p>Elizabeth ¿Qué significa Cali para vos?</p> <p>Edison Para mi Cali es todo, Cali es mi casa, Cali es mi casa, es mi hogar.</p> <p>Elizabeth Y ¿qué significa Cali para Zalama?</p> <p>Edison Zalama, para Zalama es nuestro hogar también, porque pues te lo explico porque, al tener una propuesta como la que tenemos y abarcar lo que hemos abarcado nos exige como ir a digamos por eso hablo de Bogotá ir a vivir a Bogotá es lo que siempre nos dicen y lo que todo el mundo espera que hagamos, como la productora pues de Zalama que está en Bogotá y nosotros hemos hecho el aguante porque amamos nuestra ciudad y porque queremos trabajar y demostrar que desde acá se puede trabajar porque si no no nos van a creer y todo termina viéndose de nuestras manos por eso amamos tanto Cali y Zalama para Cali es el hogar, es nuestra inspiración.</p>	
11:39- 12:27	<p>Edison El Punk para Zalama, el Punk para Zalama es lo que nos recuerda, nos recuerda pues... nos recuerda tu sabe mami... (risas) El Punk para Zalama es esa base que nos recuerda lo revolucionarios y lo rebelde que somos y lo desordenados que a veces somos pero siempre pensando desde la parte de afuera del sistema digamos y haciendo parte del mismo sistema. O sea nos mantiene en esa posición en la que queremos estar de revolucionarios, como lo que somos revolucionarios.</p>	



TIEMPO	TRANSCRIPCIÓN	NS / SS
00:05– 00:15	PAUL Hola qué tal soy Vj Paul Dub, acá el Viejo Repelente. Ehh trabajo en los visuales de Zalama Crew y soy de aquí de la ciudad de Cali	
00:16– 00:22	CAMILA Ehh cuéntame ¿cómo empezó tu interés hacia la música?	
00:23- 01:26	PAUL Ehh pues mi interés como hacia la música empezó como desde muy temprana edad digamos que me regalaron una guitarra así como de cumpleaños cuando tenía como 12 años y desde ahí empecé a bajarme las canciones que me gustaban y todo eso. Empezó una cercanía con la radio en esa época Radioactiva y de ahí pues empezaba como a querer aprenderme las canciones que me gustaban. Pero musicalmente, siempre me costó como toda esa parte de leer las notas y de entender como lo más avanzado a nivel de partituras y eso , pero tenía muy buen oído también estuve en el coro del colegio, estudie con Cronic entonces los dos éramos del coro ahí re parceros, pero digamos que a nivel profesional o académico nunca fue como una cercanía sino más como una pretensión por querer llegar a ser Dj y crear la música desde otras posibilidades.	
01:27- 02:17	CAMILA ¿Y tus padres te apoyaban en la formación musical?  PAUL Sí, cuando estaba más pelado me pagaron unas clases de guitarra así, pero la verdad siempre me costaba trabajo como todo lo quera como la disciplina de estudiar, de hacer la tarea para la otra clase y todo eso. Pero entonces por mi cuenta si seguía como estudiando, como que sacándome las canciones y eso. Entonces mis padres me querían apoyar pero como que, hasta estudie en Univalle como 2 semestres pero realmente no fue como que creyeran en eso como tal, pero en realidad siempre me han apoyado desde cero desde que Zalama comenzó. Desde que empecé a tener como estas inclinaciones al arte siempre he contado con el apoyo de ellos.	
02:18 – 05:05	CAMILA ¿Te imaginaste estar en un grupo con las características de Zalama? PAUL Pues mira que realmente cuando empecé en Zalama nunca me imaginé como empezar en un grupo directamente o nunca me imaginé ser parte de un colectivo como tal. Más bien era esa necesidad que tenía como de hacer música de hacer realizar videos o cosas como relacionadas con el arte y que siempre soñé más como con una cercanía a poder exponer un cuadro un collage, como una obra, así fuera hecha como muy artesanal o empírica. Entonces digamos que es como buscar, como te digo la.. no vení volvamos a hacer eso. Que me enrede ahí. ¿Cómo era la vuelta? CAMILA ¿Qué imaginaste estar en un grupo con las características de Zalama? PAUL La verdad no me imaginaba llegar a conseguir como trabajar con unos pelados como son en Zalama que son tan buenos amigos, tan buenos compañeros de trabajo, entonces creo que más bien todo fue natural, todo se fue dando fue como a partir de un lugar como Zalama Producciones, empezaron a ir amigos a visitarnos, a grabar como su música ya original como solistas, porque casi todos los amigos que llegaban eran raperos o cantantes o músicos y nosotros simplemente éramos DJs, pues hacíamos pistas y de pronto un video ahí sencillo muy espontaneo y de pronto esa necesidad de la ciudad como de tener un espacio como donde se reuniera la gente de distintas culturas, entonces nos hizo de que fuéramos llegando nos fuéramos uniendo y al final nunca me imaginé que de ahí saliera no solo Zalama Crew sino muchos otros proyectos, si pillas, como otras vainas que se gestaron ahí o que la gente se creyera la vuelta, entonces no me imagine, pero creo que a veces es mejor no planear ni imaginarse todo tan tangible, tan puro, más bien es hacer las cosas que te gusten y dejarte llevar y apostarle y cada día como mirar que estás haciendo y que podes mejorar y todo eso, cuando menos pensés lo que menos te imaginabas se va a hacer realidad. Si pillas.	
05:06 – 07:10	CAMILA ¿Qué es lo principal para ustedes como Zalama? PAUL Pues digamos la verdad, ahí más que principal yo pienso que nosotros tenemos unas misiones digamos a nivel personal, a nivel de ciudad a nivel musical pues como de Colombia. Entonces pues lógicamente a nivel como muy íntimo , nivel local, nivel nacional, nos vemos como algo como un movimiento más que una banda o nos vemos más que un sello es como decir “en Cali y en Colombia está pasando algo”, se está haciendo algo no	

	<p>tanto diferente porque decir algo diferente es muy ambiguo, sería más bien “se está haciendo algo de corazón donde se busca que detrás de lo que hacemos, otras personas también puedan crecer y con nosotros a nuestra ciudad. Que podamos brindar eso que estamos aprendiendo a la gente, la gente que no tiene una posibilidad de estudiar, de pagar una universidad, entonces poder brindar eso a los demás . Que nuestro crecimiento digamos espiritual, cultural tanto como académico, profesional no se da solo centrado hacia dentro como hacia Zalama si no que, la misión de nosotros es que se vaya transmitiendo y como ha venido pasando que otros grupos en Cali se empiecen a influenciar por Zalama y digan yo también voy a formar mi banda, si pillan un video que hicimos digan uff nosotros también podemos porque estos manes los hicieron sencillo, hagámoslo. Entonces como que nosotros hacemos cuando nos lo creemos la gente se empiece a contagiar de eso y a creerse también cada cosa que hagan , sea el arte que sea o sea el talento que Dios te haya dado. Si pillas. (Intervención técnica Elizabeth- Camila)</p>	
07:11 – 09:53	<p>CAMILA ¿Qué tipo de música hace Zalama? PAUL Lógicamente tenemos unas influencias como del reggae, como del hip hop, como de la música que reutiliza y recicla sonidos del barrio, de los vendedores ambulantes, de las situaciones que vivimos a diario, que estamos en este momento en el barrio San Nicolás aquí con Zalama Producciones, y estamos en Salomia donde ensayamos, entonces son diferentes barrios que nos ofrecen diferentes sonidos, diferentes como influencias. Entonces digamos musicalmente yo creo que Zalama a partir de eso se reinventa , después de ser como world music, urban world music lovers que era como nuestro primer estilo musical que adoptamos como para hacer parte del world music, después de ver que mucha gente era world music y que era muy difícil resaltar entre tanto world music quisimos buscar un sonido propio y un sello que era “la melodía music”, que era a partir del Pirata Original, un personaje de aquí del barrio ( San Nicolás), que vende cds piratas y hace sus pregones diciendo que “llegó la melodía”, “llegó el pirata original”, habla con los que saben, entonces queríamos resaltar el personaje del Pirata Original y también el hecho de que el habla de que llevo la melodía, nuestros padres, nuestros, losuchos de Cali hablan de la propia melodía, ¿cuál es la propia melodía? ¿La de ahora o la de antes o cuál?, entonces pa no ponernos en debate decimos “llegó la melodía”, ya cada cual vera cual es la melodía que le gusta. Tienen que escuchar la de nosotros y ya y seguir creyendo como en lo de los demás. Entonces como género nos influencia todo eso, el reggae, hip hop, como la electrónica, el dub, el drum &amp; bass, tri hop?, como cosas , como fusiones de los géneros clásicos pero teniendo bases del hip hop porque tenemos cuatro vocalistas MCs, que son raperos y que tienen una lirica también diferente con colores distintos pero que digamos nos hace tener un arraigo fuerte en la cultura del hip hop. Ante todo el hip hop como mensaje no, porque hoy en día no se entiende a veces como cual es el trasfondo y el trasfondo es eso, un mensaje en nuestras liricas, no solo hacemos lirica de critica, sino lirica constructiva y para bailar también, pasarla rico.</p>	
09:54 – 13:50	<p>CAMILA Ves a Cali como una ciudad musical y crees que hay espacios aquí para la música que hace Zalama? PAUL Ehh, creo que hay pocos espacios digamos también dependiendo de que tipo de espacios vamos a hablar. Si son espacios para presentarse en vivo como decir adecuados, producciones adecuadas de la ciudad, quizá no estemos tan avanzados en esa parte, que no hay producciones súper profesionales todo el tiempo, sonidistas súper profesionales, pero digamos el proyecto de Cali Suena en Vivo, proyectos que son nuevos y que están gestándose cuando ya Mikasa hace eventos con artistas grandes, y ya no los hacen en la discoteca pequeña si no que alquilan otras bodegas y todo eso, hemos tocado ahí, con Mousier Perine, con Manu Chao, entonces cuando han traído artistas importantes digamos que nos hemos dado cuenta que tenemos un lugar importante , y que nos escogió para abrirle a otros artistas. Pero digamos que en general no hay como unos lugares fijos ya establecidos que vos digas te ofrecen todo, como en otras ciudades, como en otros países. Sin embargo, me parece muy bueno que no haya todo siempre, sino que nos toque construirlo o ganárnoslo, que como ciudad digan, uy allá hay un movimiento, vamos a invertir allá, si me entendes, entonces bacano porque el hecho de que no haya mucho nos sirve para que lo poquito que se haga , va a impactar hasta mucho más. Además lo que hacemos no es solo para Cali, si no para mostrar a Cali a nivel universal, es para llegar a otros lugares, ya después como casi siempre pasa, cuando ya te va súper bien afuera es que te empiezan a reconocer acá en Cali, en tu país, en tu ciudad. Sin embargo, creo que esos espacios nosotros estamos haciendo la Zalama extravagancia cada que podemos , es como nuestra celebración , nuestra fiesta , más que por ganar dinero estamos buscando generar más espacios, más cultura para nuestras bandas, que no nos quejemos solo porque no hay espacios sino que los proponemos, y cuando nos inviten a festivales universitarios, mañana tocamos en Unirock, entonces es como pensar eso, cómo aportamos a cada lugar y cómo creamos eso que nos falta, así sea desde abajo. Si pillas. Y que la gente diga ay mira esos manes lo hicieron hagámoslo nosotros, y que no se pongan como... el unirock se hace todos los años y es de Ra la Culebra, no, mas bien pensar en que todas las bandas hagan su festival algún día, poder dar un espacio para muchos que están empezando, entonces hacer foros todo eso para hablar todo este tipo de cosas, yo lo veo más así, esos espacios están es en</p>	

09:54 – 13:50	<p>CAMILA Ves a Cali como una ciudad musical y crees que hay espacios aquí para la música que hace Zalama?</p> <p>PAUL Ehh, creo que hay pocos espacios digamos también dependiendo de que tipo de espacios vamos a hablar. Si son espacios para presentarse en vivo como decir adecuados, producciones adecuadas de la ciudad, quizá no estemos tan avanzados en esa parte, que no hay producciones súper profesionales todo el tiempo, sonidistas súper profesionales, pero digamos el proyecto de Cali Suena en Vivo, proyectos que son nuevos y que están gestándose cuando ya Mikasa hace eventos con artistas grandes, y ya no los hacen en la discoteca pequeña si no que alquilan otras bodegas y todo eso, hemos tocado ahí, con Mousier Perine, con Manu Chao, entonces cuando han traído artistas importantes digamos que nos hemos dado cuenta que tenemos un lugar importante , y que nos escogió para abrirle a otros artistas. Pero digamos que en general no hay como unos lugares fijos ya establecidos que vos digas te ofrecen todo, como en otras ciudades, como en otros países. Sin embargo, me parece muy bueno que no haya todo siempre, sino que nos toque construirlo o ganárnoslo, que como ciudad digan, uy allá hay un movimiento, vamos a invertir allá, si me entiendes, entonces bacano porque el hecho de que no haya mucho nos sirve para que lo poquito que se haga , va a impactar hasta mucho más. Además lo que hacemos no es solo para Cali, si no para mostrar a Cali a nivel universal, es para llegar a otros lugares, ya después como casi siempre pasa, cuando ya te va súper bien afuera es que te empiezan a reconocer acá en Cali, en tu país, en tu ciudad. Sin embargo, creo que esos espacios nosotros estamos haciendo la Zalama extravagancia cada que podemos , es como nuestra celebración , nuestra fiesta , más que por ganar dinero estamos buscando generar más espacios, más cultura para nuestras bandas, que no nos quejemos solo porque no hay espacios sino que los proponamos, y cuando nos inviten a festivales universitarios, mañana tocamos en Unirock, entonces es como pensar eso, cómo aportamos a cada lugar y cómo creamos eso que nos falta, así sea desde abajo. Si pillas. Y que la gente diga ay mira esos manes lo hicieron hagámoslo nosotros, y que no se pongan como... el unirock se hace todos los años y es de Ra la Culebra, no, mas bien pensar en que todas las bandas hagan su festival algún día, poder dar un espacio para muchos que están empezando, entonces hacer foros todo eso para hablar todo este tipo de cosas, yo lo veo más así, esos espacios están es en nuestras barreras y en nuestros pensamientos, porque podemos tener un inversor de corriente con baterías de 12V, conectamos unos parlantes en la calle y generamos nuestro espacio ambulante, así sea un formato reducido, y llamamos al Pirata Original y hacemos algo bien bacano, si pillas. Entonces hay formas para crear espacios más no todos los espacios necesitan como los recursos económicos, o grandes sumas de dinero para lograrlo, y eso esta en la forma de hacer las cosas.</p>	
13:51 – 18:02	<p>CAMILA ¿Qué significa Cali para ti y qué significa Cali para Zalama?</p> <p>PAUL Cali es la ciudad donde nací, donde crecí , de donde es mi hablado, que cuando voy a otros lugares de una me reconocen, soy re caleño, soy hincha del Cali, aunque ya no voy al estadio casi, pero digamos que es el lugar donde me siento y donde pertenezco como que donde me duelen las cosas, donde quisiera construir cada vez más. Pienso que muchos de mis amigos que estudiaron conmigo, muchos parceros buenísimos todo el mundo, se termina yendo para Bogotá u otros lugares, Argentina hoy en día, muchos lugares. Es bien irse, a estudiar y todo, pero muchas veces se alejan como de donde ellos son, y al final todo se vuelve muy individualista, y yo pienso que aquí es donde nos conocen, somos amigos, donde tenemos hermanos, donde nos conoce el vecino, el pregonero, todos. Y si vos te haces querer por lo que vos sos y lo que vos haces, un día podés hacer cosas con toda esa gente, que los técnicos que arreglan los equipos no solo sean técnicos, sino que sean artistas y hagan una fabrica. Entonces, yo pienso que Cali me ha enseñado eso, el ser una ciudad de cómo donde llega un puerto cercano como Buenaventura, y donde nos llegan muchas cosas de contrabando . igual digamos que el internet nos da mucho material, nos da mucha información, pero mas allá de eso , Cali como en el barrio San Nicolás donde mantenemos y todo eso, los personajes, la ciudad en si, nos alimenta de muchas cosas, yo estuve hace poco de viaje y nunca podía tomar jugos deliciosos como acá, tenia que tomar jugos artificiales todo el tiempo, entonces Cali tiene eso, como ese sabor de los jugos hasta en el baile, y en la música como se hace. Entonces, pienso que a Cali mucha gente se esta dando cuenta del movimiento grande que se esta gestando y como que todo el mundo haciendo arte, video, música, y ya no viéndolo como un hobby sino todo el mundo diciendo “ah, ya no voy a ser más abogado me dedico a la danza”, “ya no voy a ser más comunicador, me dedico al video”, o soy artista independiente, en vez de ser biólogo voy a ser fotógrafo, entonces la gente esta llegando a un punto de ruptura donde se esta desprendiendo de muchas cosas con tal de elegir finalmente el camino de la felicidad, que no se si exista como tal pero la gente esta, en Cali como en ese movimiento y a mi me contagio todo eso y me siento como un vendedor ambulante mas, como un reciclador mas . si me entiendes, y en esa medida creo que eso solo me lo dio esta ciudad porque yo he vivido por momentos en otras ciudades y</p>	